

# ¡Participe e influya en el futuro de Suecia!

## Concierte usted mismo la entrevista

Le invitamos a llamar al SCB al 010-479 62 00 para concertar una entrevista telefónica en el momento que mejor le convenga.

También puede enviar un SMS al 010-479 62 00.

## ¿Alguna pregunta?

**No dude en contactar con nosotros.** Mencione el número que figura en el sobre, encima de su nombre, y la dirección, si se pone en contacto con nosotros, para asistirle más ágilmente.

## Preguntas sobre participación

Servicio de Atención a Encuestados  
010-479 62 00  
ulf@scb.se

Horario telefónico del Servicio de Atención a Encuestados  
Lunes a jueves: 8:00-21:00 h  
Viernes: 8:00-17:00 h  
Domingo: 16:00-21:00 h

## Preguntas sobre finalidad y contenido de la encuesta

Unidad de Estadísticas de Bienestar Social  
010-479 40 00  
ulfsilc@scb.se

## Dirección postal

SCB, Box 24300, 104 51 Stockholm

## Resultados e información

[www.scb.se/ulf](http://www.scb.se/ulf)

## El SCB describe Suecia

El instituto nacional de estadística sueco SCB provee a la sociedad estadísticas para la toma de decisiones, el debate y la investigación. Lo hacemos a instancias del Gobierno sueco, autoridades, investigadores y mundo empresarial. Nuestras estadísticas contribuyen a un debate social basado en datos objetivos y decisiones fundamentadas.

¡Hola! Ha sido seleccionado para participar en la encuesta sobre condiciones de vida, la «ULF/SILC». Las preguntas de la entrevista abordan, entre otros, temas de empleo, salud, economía, ocupaciones de tiempo libre y vivienda.

## ¿Para qué sirve la ULF/SILC?

El SCB elabora la ULF/SILC por decisión gubernamental. Su resultado se integra dentro de las estadísticas oficiales de Suecia. Entre otras cosas, contribuye al seguimiento de los objetivos mundiales para el desarrollo sostenible de las Naciones Unidas, al cálculo de la ayuda regional que Suecia percibirá de la Unión Europea y a la descripción de las condiciones de vida de distintos colectivos, como jóvenes y ancianos, mujeres y hombres y personas con discapacidad, respecto al resto de la población.

Esta encuesta lleva realizándose anualmente desde mediados de los años 70 y, desde hace unos años, forma parte de un estudio a nivel europeo. Ello nos permite, por un lado, mostrar las diferencias a lo largo del tiempo y, por la otra, realizar comparativas entre distintos países.

## Sus respuestas son importantes

Usted es una de las aproximadamente 20.000 personas de más de 16 años que han sido seleccionadas aleatoriamente en el registro civil sueco.

La participación es voluntaria y no está obligado a responder todas las preguntas. Su aportación resulta fundamental, puesto que sus respuestas no pueden ser reemplazadas por las de ninguna otra persona. En la siguiente página le ofrecemos más detalles sobre la ULF/SILC, entre otras cosas, el modo en que protegemos las respuestas que nos facilita.

## Cómo se lleva a cabo

Un entrevistador del SCB le llamará al objeto de concertar una hora para una entrevista telefónica. La entrevista dura 20 minutos de media. También puede reservar usted mismo la hora.

## ¡Muchas gracias de antemano por su contribución!

Atentamente,

Joakim Stymne  
*Director General del SCB*

Alexandra Kopf Axelman  
*Jefa de Departamento*



### **¿Por qué debo participar?**

Usted y las demás personas seleccionadas aleatoriamente para participar en la encuesta constituyen en su conjunto una Suecia en miniatura. Usted representa a un colectivo, por ejemplo, a personas de su edad que residen en la misma región. Cada entrevistado tiene una importancia extraordinaria, puesto que se precisan las respuestas de todo el mundo, independientemente de su situación vital, para poder representar de una manera fidedigna el modo en que vivimos en Suecia a día de hoy.

### **¿Tengo que responder a todas las preguntas?**

Puede omitir las preguntas que no desea responder. Si le planteamos preguntas que no es capaz de responder por sí mismo, pero sí un miembro de su familia, puede recurrir a la ayuda de esta persona.

### **¿Necesita un intérprete de idiomas o de signos?**

Háganos saber si precisa de un intérprete de idiomas o de signos. Hallará nuestros datos de contacto en la primera página.

### **¿Quién usa las respuestas y de qué modo?**

Una vez recabadas las respuestas, las compilamos en estadísticas en forma de tablas y diagramas. Emplearemos entonces un archivo de datos anonimizado. Ello significa que no podemos ver a quién hacen referencia los datos, puesto que se han eliminado el nombre, la dirección y el número personal de identidad.

En algunos casos, el SCB podrá transmitir datos adicionales y demás información asociada a la encuesta a investigadores y demás actores elaboradores de estadísticas. Las entidades de investigación y estadística que hacen uso del material del SCB están sujetas a confidencialidad estadística, independientemente de que dicho uso tenga lugar en el seno de la instancia en cuestión o fuera de la misma. El SCB aplica una política muy restrictiva en lo que respecta al suministro de material.

### **¿Obtienen datos sobre mí con antelación?**

Para evitarle tener que responder a información que ya figura en el registro del SCB, recabamos datos relativos al número personal de identidad, dirección, estado civil, nivel de formación, renta, certificados de retenciones de empresa, información relativa a su municipio de residencia, país de origen, nacionalidad y, si procede, información migratoria. También se recoge del registro del SCB la citada información en relación con los eventuales miembros de su unidad familiar. Sus respuestas y demás información se guardan en el SCB.

### **¿Cómo se protegen mis respuestas?**

En la presentación de los resultados de la encuesta no pueden deducirse sus respuestas específicas.

La información referente a las circunstancias privadas y financieras de las personas son confidenciales y todos los implicados en la encuesta están sujetos a secreto profesional. El estatuto de confidencialidad se estipula

en el cap. 24, art. 8, de la Ley de Transparencia y Confidencialidad de Suecia (2009:400).

### **¿Cómo se tratan los datos personales?**

El SCB ejerce de controlador de datos en el tratamiento de datos personales que efectúa.

Las normas sobre tratamiento de datos personales se especifican en el Reglamento de Protección de Datos de la UE, así como en la ley (2001:99) y el reglamento (2001:100) suecos relativos a estadísticas oficiales. Aparte de ello, se incluyen normas en la ley (2018:218) y sus disposiciones adicionales acerca del Reglamento de Protección de Datos de la UE, así como en la normativa aprobada en relación con dicha legislación.

Para información adicional sobre el tratamiento de datos personales por parte del SCB, consulte [www.scb.se/personuppgifter](http://www.scb.se/personuppgifter).

Tiene derecho a obtener, de manera gratuita, una copia en forma de «extracto de registro» de los datos personales bajo procesamiento del SCB como controlador de datos. Para información adicional al respecto, visite [www.scb.se/registerutdrag](http://www.scb.se/registerutdrag)

Si considera que el SCB ha procesado sus datos personales vulnerando el Reglamento de Protección de Datos de la UE, tendrá derecho en determinadas circunstancias a que se borren estos.

Las entrevistas son grabadas y, en algunos casos, un colega la escuchará simultáneamente, pero solo si usted lo autoriza. Con ello aspiramos a mejorar la elaboración de cuestionarios y la realización de entrevistas.

Todas las entrevistas grabadas son borradas en el plazo de cuatro semanas. Las grabaciones están protegidas por la Ley de Transparencia y Confidencialidad de Suecia y el Reglamento de Protección de Datos de la UE.

### **¿Alguna duda al respecto de los datos personales?**

Póngase en contacto con el delegado de protección de datos del SCB: 010-479 40 00, [dataskyddsbud@scb.se](mailto:dataskyddsbud@scb.se), SCB, SE-701 89 Örebro

### **¿Dónde se publican los resultados?**

Los resultados de las entrevistas se publican cada mes de abril en el sitio web del SCB: [www.scb.se/ulf](http://www.scb.se/ulf). Este sitio web también incluye informes y artículos con descripciones más en profundidad.

### **Información suplementaria acerca del uso de los resultados**

Los resultados son importantes para el debate social, así como para la toma de decisiones y las políticas, entre otros, en materia de atención de salud y sanitaria, vivienda, empleo, entorno laboral y educación.

### **Información en otros idiomas**

La presente información está también disponible traducida a otros idiomas, que hallará en <http://www.scb.se/ulf-ul>.